

September 21, 2007

www.richmondjmp.org



RICHMOND JAPANESE IMMERSION

Richmond Shinbun

Principal's Letter

Dear Richmond Families,

Richmond's Japanese Immersion Program was well represented at the Japan Festival, held last weekend at the Uwajimaya Center in Beaverton. We had a booth to display a wide array of pictures, student work and information about our school, giving us an important opportunity to spread the word about our special school.

On Sunday, almost two-thirds of Richmond's third grade class performed a series of three songs in Japanese and completely wowed the audience. This delightful group was organized and led by Richmond parent, Ritsuko Fujiwara, who made the rehearsals so much fun, the students willingly exchanged their noon recess time for the chance to sing and dance with her. The picture below shows Fujiwara-san leading our singers in a short warm-up before their performance at the Japan Festival, while the picture to the right shows her with a small group of summer performers at our Back-to-School picnic at Oaks Park.



This gives me a great opportunity to announce that Fujiwara-san will be formally joining the Richmond staff as a Cultural Arts Specialist, working half-time (MWF) to be an ambassador for Richmond with Portland's Japanese art and cultural groups:

- Coordinate all our cultural exchanges in Portland and Japan with the help of veteran parent, Masako Weiber;
- Coach school performance groups;
- Assist teachers with the revision of the cultural section of the Japanese curriculum;
- Coordinate music and art experiences for our students.

Funding for this position comes from a Portland Public Schools "Priority Funds" grant I wrote this spring to pay for this work. Please join me in welcoming Ritsuko to this important position!

Kathryn Anderson, principal



Looking Ahead in Your Child's Classroom

PreK

Our second week of preschool has gone very well. The students are getting used to their new surroundings, routines and procedures. Literacy is focusing on working and playing together. The students are learning to say an *obentou* before and after a meal.

Jaina-sensei, Karin-sensei, Kamata-sensei & Karou-sensei

Kindergarten

Do you like to paint? If so, kindergarten is the place to be! We have done finger-painting, wide brush and narrow brush painting, bubble wrap and tile painting. We are practicing letter and numeral writing, counting in Japanese and English, estimating and graph making. We are learning to create Origami Tulips. Choosing time is a favorite time of day, when we play on the tatami mats, and learn about Japanese culture through Origami art and by enjoying Japanese books with our friends.

Jill-sensei & Amy-sensei
Reiko-sensei & Kelly-sensei

1st Grade

First Grade Japanese:

In Japanese, we reviewed writing our first names with correct stroke order by tracing with certain colors of yarn. Finally we wrote Japanese words which start or include

First Grade English:

We have had another busy and successful week. Our classroom rules, procedures, and routines are becoming second nature. Literacy Centers have begun and both classes are enjoying the various activities from each center. Curriculum night is next week from 6:00-6:45. We look forward to meeting all of you and welcome questions.

Uchida-sensei & Karen Meier



**P
R
I
M
A
R
Y**

2nd Grade

In the second grade English class we are learning how to work effectively as a community. Both table group and partner activities are being emphasized. We have been writing daily, both in our journals and on other lined paper. Composing complete sentences that contain beginning capitals and ending marks have been our focus. We have just learned a new math game to reinforce the different combinations of 10.

In the Japanese we worked number facts of +10, +9, doubles, neighbors. We examined if the answer becomes odd or even and why. We also reviewed different types of ending (tomeru, haneru & harau) in writing Japanese letters so that students' writing will be more legible. Next week we will start writing short sentences and read them aloud to partners. We look forward to seeing you at the curriculum night next week.

Mrs. Naylor & Mogi-sensei

3rd Grade

The big news this week is HOMEWORK. The English class began our first weeks worth of homework, the A page, in class this week. The composition books and folders, with detailed information was sent home with each child on Thursday. The students are very enthusiastic! We also began cursive handwriting instruction this week, also a much anticipated milestone for third graders.

Ms. Martin & Hirahara-sensei

4th graders' individual goals for learning in Japanese class with Ando-sensei.



Intermediate



5th Grade

In Japanese class, we have started working on Haiku. The focus is on Fall (Aki). Our final project will be to make a bookmark with real leaves. We are continuing our math.

In English class, we have been focusing on uncovering students' writing 'territories' and narrowing our writing focus. During reading, we continue to study plot pattern, character development and how details draw a reader into a personal narrative. Students are solving number puzzles to help them discover the meanings of key vocabulary words: factor, multiple, even, odd, prime, composite and square. (Please quiz them.) The first homework has been assigned and students will have a vocabulary and spelling quiz next Wednesday.

Mr. Zeller and Fukushima-sensei

4th Grade

In the fourth grade English class, students have been reading about Lewis and Clark from our new reading adoption. Students are learning that reading is not just decoding but making inferences and finding the author's purpose. They are working on the multiples of numbers, multiplication clusters, arrays and decimals. Pre-writing and quick writes have been introduced. Students will write responses in all subject areas.

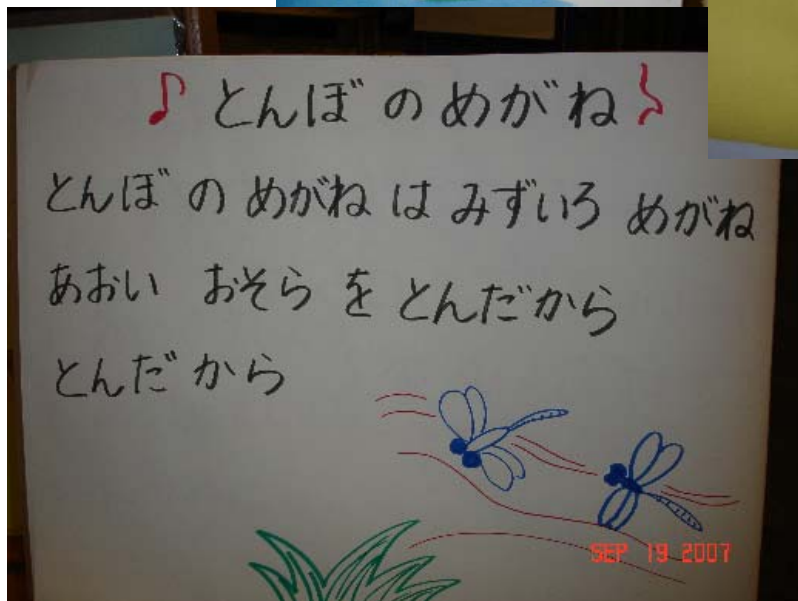
Mrs. Jacobson

I am happy to see that many students already passed Ansho (Japanese class rules). All the students must memorize at least three poems or paragraphs assigned to recite in front of me during one trimester. Ansho will help students improve oral proficiency and vocabulary development in a second language immensely. All the 4th graders set three or four yearly goals in Japanese class. They drew the pictures of themselves and wrote their goals on the pictures. Please come and see their beautiful art work and determination. This week reading homework is about me, Ando sensei. Your child will tell you a lot about me. Currently we are working on another three-paragraph narrative writing about Abe sensei (4th grade intern teacher). You can learn more about her through next week homework.

Ando-sensei



Pre-K 4 yrs.
Pictures from our summer





Cubbies for indoor and outdoor shoes in the PreK genkan.

Jaina-sensei shares a book with a new pre-school student in the Library Room, one of four rooms our pre-schoolers will use in a small-groups each day.



Snapshots from Pre-School!



News from Richmond's Parent Teacher Association

Kristina Kallen
President

Kim Tanada
Vice President

Mika Obara
Treasurer

Sonciray Bonnell
Secretary

Yoko Sato
Special Events
Chairperson

Grandparents' Brigade: ♥Hand in hand, heart to heart, giving a child a confident start♥

Our Grandparents' Brigade is once again ready to help teachers, students, and staff at Richmond. We currently have 7 regular dedicated volunteers, and we are looking to enlist more wonderful grandmothers and grandfathers to join us. The children feel a comfortable connection with grandparents, and their presence at the school is a benefit to teachers and students alike. We paste, cut, copy, staple, help the children in the classrooms, watch the children on the playground, and do lunch duty (eat those veggies☺). We are an energetic, enthusiastic, and spunky group so get involved! It's easy and rewarding—and what is more important than making a difference in a child's life? Please call me at 503-255-9656 to volunteer.



Richmond Grandparents' Brigade

Dorothy Fisher (Benjamin, Juliet, and Nicholas Kallen's Grammy)

Seated (left to right): Pat Edwards, Yoji Matsushima, Mary Crull
Standing (left to right): Jean Slyman, Janice Okamoto, Dorothy Fisher

General PTA Meeting: Thank you to everyone who attended our PTA meeting last night. It was a very nice turnout and we had a great time. What a terrific crowd of parents! Please congratulate Sonciray Bonnell when you see her around school because she was voted in as our new PTA secretary. We are thrilled to have such a terrific team in place for a fabulous year of fun and accomplishments!!!

Generous Richmond Staff: We are so lucky to have such a terrific staff here at Richmond who is so generous with their time. Kathryn Anderson spent both weekend days last weekend staffing the booth for Richmond at the Japanese Festival at Uwajimaya as well as attending the Oaks Park event, Karen Meier and Jill Iverson participated in the Oaks Park event, countless teachers have been working late all week to ensure our children have an exceptional classroom experience, Mrs. C. pulled double duty helping out in the office while still providing top-notch library services, Patsy's job has increased by 45% and she still greets us all with a smile, and the list goes on and on! Please remember to thank our outstanding staff as we pick up or drop off our children so they know how much we appreciate their generosity of time, talent, and spirit!!!

Playground Drive a Success!!! A heartfelt THANK YOU to all the generous donors in our community who gave to the playground drive. The generosity was amazing and we were able to raise the \$5000 we needed for the Opus Foundation grant of a 3:1 match. Since we have raised the \$5000, they will now give us \$15,000 for our playground. Please thank Maxine Bauer and Colleen O'Brien for presenting our school to the Opus Foundation and for securing the grant for us. They did a remarkable job!

PLEASE CONSIDER HOSTING AN INTERN

We currently have 12 interns working in the JMP Program. One at Grant High School, two at Mt. Tabor Middle School and 9 at Richmond. These interns are hosted by JMP families like yourselves. A big thank you to all the current and past host families for their generous hospitality and help with the interns! Host families are an absolutely critical part of making the interns stay in Portland wonderful, memorable and possible.

- Hosting an intern is a very good way to support our schools and the JMP program.
- An intern can be a wonderful addition to your family.
- Your child/children will benefit from having a native Japanese speaker at home, from exposure to linguistic, social and cultural aspects.
- Many host families find themselves establishing life long friendships with their interns, some even visiting them in Japan!

Even though the new interns don't arrive until next March I would like to start gathering names of those who might be interested. There will be a host family informational evening after the New Year where participants will have time to ask questions and gather more information. In the meantime please let me know if you are interested.



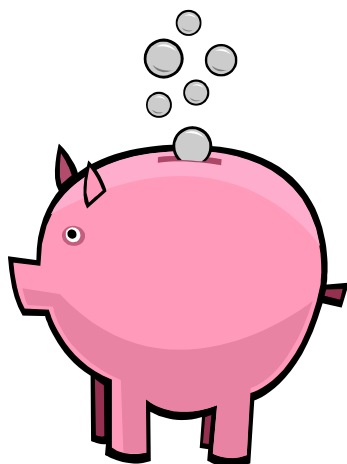
Miki Sensei (Kindergarten Intern 2006-2007) in Japan last spring with members of her host family Sean and Hunter Stephens.

We do have interns that are looking for different family experiences while they are in Portland so if you'd be interested before March please let me know and I can help answer any questions. Also, please let me know if your family isn't able to host an intern full-time but might be able to host an intern while their current host family is on vacation over the holidays or long weekends.

****Please remember that interns enjoy being invited over for dinner a party or other family activity.****

For more information please contact:
Sarah Stephens - (503) 788-3980
csstephens@gmail.com

BANK DAY UPDATE!



Bank Day got off to a great start this year, with 43 returning students making deposits, and 7 new account forms turned in.

We have a great group of student helpers and several parent helpers. This year's Bank Day tellers are: Rachel Hartford, Akiko Mueller, Nicholas Chrisman, Michiru Fredericks, Keitan Green, Peter Lovett, Andrew Plummer, and Koji Wieber.

This week's raffle winners were 1st grader Slade Tomlinson, and 2nd grader Kalea Tetsuka.

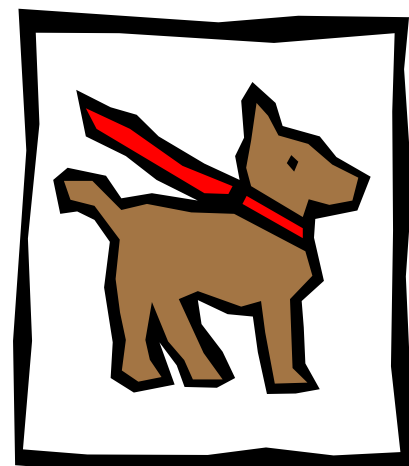
UPDATE ON FENCE GATES & DOGS ON PLAYGROUND

Portland Public Schools' facilities staff continue to review our need for two gates to enclose our playground: one on the South end of the school on 41st and the other along 42nd at the mid-point in the playground. We've shown our District facilities folks that the gates are essential to ensure the health and safety of our young students and fully comply with all Police and Fire Bureau requirements for access to grounds. We've even resolved the funding question. Kathryn will give families an update at Curriculum Night and set out a sign-up sheet for any parents willing to help her convince our District to see the wisdom of installing the gates ASAP.

We have had a number of problems in recent weeks with dog owners allowing their dogs to run freely on the school grounds during school hours. The City and school district require all dogs to be leashed during the hours the school is open for business. Richmond serves students from 6:30 AM—6:00 PM for childcare and instruction, therefore, all dogs must be leashed when on school property during those hours. New signs have been ordered for the fences to remind dog owners and playground users.

Several folks have been less than compliant when staff have stopped to politely ask that they leash their dog. If you see a dog running loose on school property, please do the following:

1. Never confront the owner if you are with children. We don't want you to risk injury to your child in order to ask for compliance.
2. Alert the school office about the location of dog and description of the owner. Office staff will talk to the dog owner or contact our local police officer for assistance if the situation is a repeat offense.
3. Model good dog behavior yourself if you routinely have a family dog with you when you drop off or pick up your child.



Dogs MUST be on a leash on school grounds during school hours (6:30 AM-6:00 PM)

Thanks!



5th Grade Cultural Exchange

Mandatory Parent Meeting

This is the first mandatory parent meeting of the new year. If your child is planning on attending the cultural exchange, one parent must be present at this meeting. Please bring the forms that were sent home with your student and be prepared to fill out additional paper work. We will be discussing the trip itinerary and other issues pertaining to the trip.

Sunday, Sept 23, 2007

4 pm

Epworth United Methodist Church

1333 SE 28th Ave.

Alison Walcott- 503-772-5156 awalcott@lclark.edu



CALENDAR FOR SEPTEMBER 21-OCTOBER 19, 2007

Portland Public Schools

RICHMOND JAPANESE IMMERSION

2276 SE 41st Street
Portland, OR 97214

Phone: 503-916-6220
Fax: 503-916-2665
Website: www.richmondjmp.org

Japanese Magnet Program

Richmond office hours are
7:30 AM—4:00 PM

To reach Patsy Burke, Secretary:
503-916-6220
pburke1@pps.k12.or.us

To reach Kathryn Anderson,
Richmond Principal:
503-916-6220
503-329-1681 (cell)
keanders@pps.k12.or.us

- Tues. Sept. 25 **Karate** class starts in the gym every Tues. at 2:15-3:15 PM
- Wed. Sept. 26 **School bus safety drill** for Richmond students at 9:45 AM for PreK-grade 2 and 10:05 AM for grades 3-5
- Thurs. Sept. 27 **Curriculum Night for Grades 1-5** at 6:30-8:00 PM. This is an adult-only event.
- Mon. Oct. 1 **Scrip order day**—drop off orders in the cafeteria
- Tues. Oct. 2 **Japanese for Grown-Ups** offered every Tuesday at 8:15-9:30 AM in room 205 by Shinobu Chrisman
- Thurs. Oct. 4 **Japanese for Grown-Ups** offered every Thursday at 1:00-2:15 PM in room 205 by Yoko Sato
- Fri. Oct. 5 **Scrip pick up day** - get your order in the cafeteria!
- Mon. Oct. 8 **Site Council** meeting at 2:30-4:30 PM in staff room
- Tues. Oct. 9 **Architects from Magellan + DeJong at Richmond** all day to evaluate the building for education needs. Part of study for all schools, with report to Board of Education in the Fall.
- Wed. Oct. 10 **School Tour for prospective parents** 8:15-10:15 AM
- Fri. Oct. 12 **NO SCHOOL**—Oregon Teachers' Inservice Day
- Mon. Oct. 15 **Scrip order day**—drop off orders in the cafeteria
- Wed. Oct. 17 **Picture retakes** beginning at 8:15 in room 206
- Thurs. Oct. 18 **Family Math Night** at 6:30-8:00 PM in the cafeteria
- Fri. Oct. 19 **Scrip pick up day** - get your order in the cafeteria!



Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. All individuals and groups shall be treated with fairness in all activities, programs and operations, without regard to age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation.

Board of Education Policy 1.80.020-P



Buy Coffee to Support Richmond's Elm Trees – all year long!

For parents new to Richmond, 20 mature Elm trees line our school grounds – about half of the Elms in the Richmond neighborhood. These trees are not only beautiful, but they cool our surroundings, provide habitat to urban wildlife, and help absorb carbon monoxide emissions. Elms are susceptible to Dutch Elm Disease (DED) and many communities - including Portland - have lost the Elms trees lining their streets to this disease. DED is a fungus that is spread by beetles that eat dead Elm wood. Once infected, an Elm will die within weeks and can quickly spread the fungus to neighboring trees.

The Richmond chapter of Save Our Elms fundraises to inoculate the trees every three years with a fungicide to protect them from Dutch Elm Disease (DED). Richmond volunteers Ayana Kotera, Mary Boyer, Jennifer Gregor, Dustin Klinger, Seth Klinger, and John Pozar successfully inoculated the trees in June with a little help from the City of Portland's Urban Forestry Division. Now we begin to fundraise again for 2010. (Fungicide prices vary every year, but we are hoping to have about \$4000 in the bank by our next inoculation date.)

To raise money, Save Our Elms has partnered with Portland Roasting to sell coffee. The coffee is delicious, environmentally friendly and **costs \$10/lb. for regular and \$11 for decaf**. At least \$4.50 from each pound sold goes to Save Our Elms. We accept donations as well.

Portland Roasting descriptions:

All coffees for Richmond are our Farm Friendly™ Direct coffees because as important to us as the quality of our coffee is our social responsibility. We strongly believe that we can make a positive difference in the coffee world through direct, socially responsible coffee sourcing. The foundation of this coffee sourcing is our Farm Friendly Direct™ Programs. These Programs involve paying growers a premium for their coffee with 100% of the premium going to farm and community projects. All of these projects are designed to give back directly to the farmers - furthering the long term sustainable infrastructure. These are extremely important issues to Portland Roasting!

Ethiopian – Kochere: This coffee is part of Project H.O.P.E., which stands for Hope and Opportunity for the People of Ethiopia. We combine Portland Roasting's efforts with our coffee broker and farming cooperative to build a much needed community center for the Ethiopian farming community of Kochere. This community hub will provide a common meeting place for educational purposes, as well as a vital medical dispensary for the people of Kochere.

French Organic – Certified organic; dark roast

(new) Tanager's Song – an organic blend (Central American and Indonesian certified shade grown coffees), silky-rich and full-bodied with a caramel-like finish.

(new) Papua New Guinea - a single varietal that is passive organic.

Farm Friendly Direct, SWP (Swiss Water Process) French Decaf – directly sourced, chemical free, dark roast.

Farm Friendly Direct, SWP (Swiss Water Process) Morning Decaf – directly sourced, chemical free, light roast.

A limited selection of ground coffee will be for sale on hand in the school office. Please see Patsy Burke, our helpful secretary, to purchase. She will show you what we have and collect your \$10/pound. For your best selection (and essential ground or whole bean preference), I will fill weekly orders. Please put orders with your checks (made out to SAVE OUR ELMS) in the Save Our Elms mailbox in the school office or contact Mary Klinger at (503) 234-5147 or dustin-mary@comcast.net. **For orders submitted by 8:00 AM Thursday, coffee will be available in the office by Friday afternoon. THANK YOU VERY MUCH!!!**

Save Our Elms Coffee Order Form

Date _____

Name _____ Phone _____ email _____

Coffee	Ground	Whole Bean	Totals
Ethiopian - Kochere			\$10/lb x lbs. = \$
French Organic			\$10/lb x lbs. = \$
Tanager's Song			\$10/lb x lbs. = \$
Paupau New Guinea			\$10/lb x lbs. = \$
SWP French Decaf			\$11/lb x lbs. = \$
SWP Morning Decaf			\$11/lb x lbs. = \$
Totals			

_____ Donation amount. Save Our Elms is a non-profit 501(c) 3 corporation in the State of Oregon. EIN: 31-1581092.